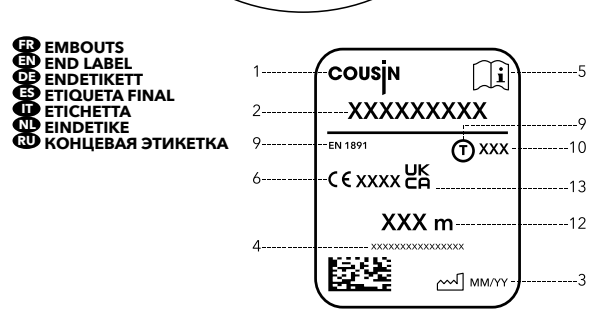
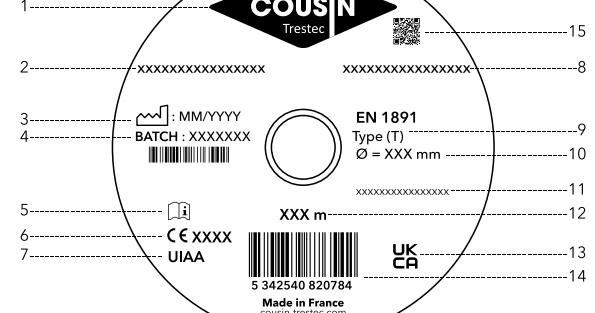
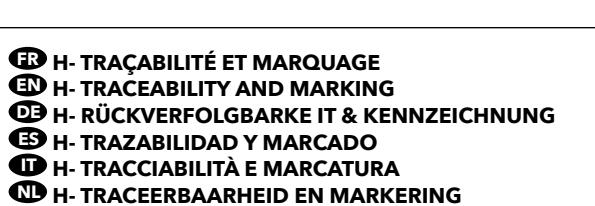
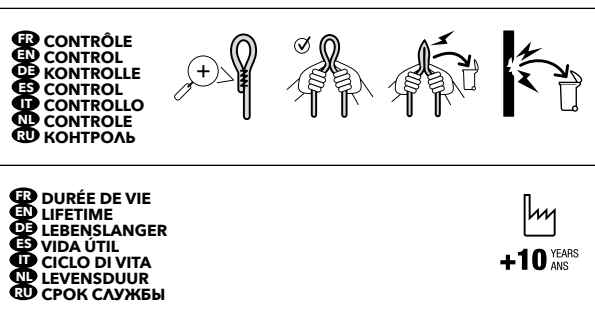
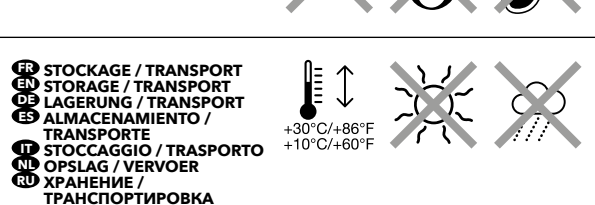
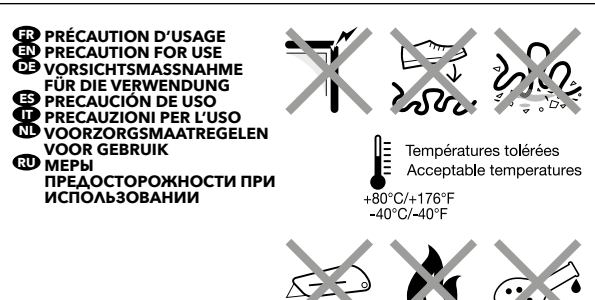
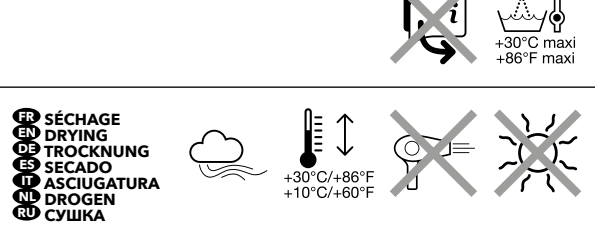
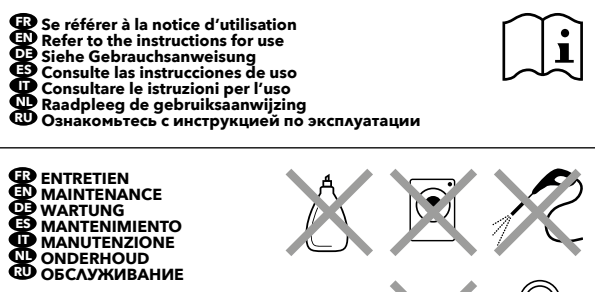


Corde semi-statique

Semi-static rope

NOTICE - INSTRUCTIONS FOR USE

CE 2927 - EN 1891:1998



FR NOTICE

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Chaque longueur de corde coupée doit comporter ces indications ainsi qu'un document reprenant l'ensemble des caractéristiques de la corde ainsi que sa composition (facing), des embouts collés à chaque extrémité. Il est recommandé de réaliser la coupe à l'aide d'un couteau chauffant.

La présente notice est destinée à vous informer sur la bonne utilisation pour toute la durée de vie de votre corde semi-statique. Lisez, comprenez et conservez cette notice. En cas de perte, la notice est téléchargeable sur le site www.cousin-trestec.com. La déclaration de conformité UE est aussi téléchargeable sur ce site. Le revendeur doit fournir la notice dans la langue du pays de vente du produit.

Ce produit est destiné à la pratique des travaux sur corde en hauteur, à la spéléologie, au canyoning et aux interventions de secours ou de sécurité. Seuls certains usages et techniques sont présentés. Les conseils de cette notice ne suppriment pas les risques liés à ces activités. Avec le temps, une corde peut perdre jusqu'à 5 % de sa longueur.

Ce matériel répond à la norme EN 1891 et au règlement (UE) 2016/425 sur les équipements de protection individuelle contre les chutes de hauteurs.

Dans le cas où l'utilisateur se trouve en position de pratique de l'escalade libre, il doit utiliser une corde dynamique suivant la norme EN 892.

A- RESPONSABILITÉ

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer les risques qui en découlent, n'utilisez pas cet équipement. Avant d'utiliser cet équipement, vous devez lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation, comprendre et accepter les risques induits. Le non-respect d'un seul de ces avertissements peut être la cause de blessures graves ou mortelles. La société COUSIN TRESTEC décline toute responsabilité en cas de dommage, de blessures ou de décès provoqués par une mauvaise utilisation ou une modification du produit.

Modification - réparation - découpe

Ce produit ne doit en aucun cas être modifié ou recevoir une adjonction supplémentaire sans l'accord préalable du fabricant et toute réparation doit être effectuée en mode réparation du fabricant. Toute modification de l'EPI (comme l'ajout d'une épaisseur...) est de la responsabilité de la personne qui la réalise.

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et entraînées ou placées sous contrôle visuel direct d'une personne compétente et entraînée. L'utilisateur doit être pleinement apte et capable de maîtriser sa sécurité et les situations d'urgence ou un éventuel sauvetage. Les cordes statiques ne doivent jamais être utilisées en cas de chute supérieure au facteur 1.

B- UTILISATION

Certaines utilisations incorrectes sont indiquées dans cette notice, mais il est impossible d'énumérer toutes les utilisations incorrectes. La corde semi-statique est un équipement personnel. Durant son utilisation hors de votre présence, elle peut subir des dommages graves et invisibles. Avant toute utilisation de la corde, la dérouler minutieusement en évitant le village. Avant sa première utilisation, la corde neuve doit être mouillée et séchée lentement en tenant compte des précautions d'usage. La corde peut se raccourcir de 5 % environ.

Ce produit doit être utilisé avec d'autres articles d'assurance ayant des caractéristiques complémentaires en accord avec les normes européennes (EN) et/ou agréés CE en tenant compte des limites de chaque composant du matériel (compatibilité = bonne interaction fonctionnelle). Le harnais antichute (EN 361) est le seul dispositif de préhension du corps toléré dans un système d'arrêt des chutes (EN 363). Sur un harnais antichute, utiliser les points d'ancrage UKCA : si le logo est présent, cet équipement est conforme au règlement 2016/425 sur les équipements de protection individuelle tel que transposé pour s'appliquer en Grande Bretagne.

Assurez-vous contre le danger susceptible de survenir lors de l'utilisation de plusieurs articles dans la fonction de sécurité d'un des articles et/ou affectée par la fonction de sécurité d'un autre article qui interfère avec celui-ci. Éviter de passer la corde directement dans un piton ou dans des plaquettes. Pour s'écarter d'un point de chute, un noué doit être réalisé et recommandé. La longueur de corde qui dépasse du noué doit être de 10 cm au minimum en bout de corde. Pour une sécurité optimale, il faut un point d'ancrage fiable situé au-dessus de l'utilisateur et éviter les cordes mal tendues entre l'utilisateur et le point d'ancrage. La résistance minimale du dispositif d'ancrage ou la structure choisie doit être de 15 kN minimum.

Afin de parer à toute éventualité, un plan de sauvetage doit être prévu et mis en place si nécessaire avant et pendant toute utilisation. Avant et pendant l'utilisation, il est essentiel pour la sécurité que le dispositif d'arrêt des chutes ou le point d'ancrage soit toujours correctement positionné et que le travail soit effectué de manière à réduire au minimum le risque de chutes et la hauteur de chute.

L'utilisateur doit se positionner par rapport à son relais de telle sorte qu'il ne soit jamais au-dessus. Vérifier toujours l'espace libre sous l'utilisateur (suivant les prescriptions de chaque notice des équipements associés) afin d'éviter toute collision avec un obstacle ou le sol.

C- ENTRETIEN

Desinfection : Laver à l'eau claire à 30°C maximum avec du savon neutre loin des sources de chaleur directe. **Température** : Garder les vérifications du produit n'est pas satisfaisant (abrasions, coupures, en cas contraire, les caractéristiques du matériel pourraient être altérées. **Agents chimiques** : Rebuter le produit en cas de contact avec des réactifs. chimiques, solvants ou carburants qui pourraient altérer les caractéristiques du produit. **Si elle a été mouillée, en utilisation ou par lavage, la laisser sécher à l'ombre, à l'écart de toute source de chaleur ou du soleil.**

D- CONTRÔLE, POINTS À VÉRIFIER

Des examens périodiques réguliers sont nécessaires ; en effet, la sécurité de l'utilisateur est liée au maintien de l'efficacité et à la résistance de l'équipement. Avant, pendant et après chaque sortie, un contrôle visuel et manuel normal doit être fait sur toute sa longueur par l'utilisateur. Contrôler la lisibilité ou la présence des marquages du produit, l'état de la gaine (coupure, brûlure, fil effiloché ou abrasé...), la souplesse et le diamètre de la corde pour déceler un éventuel dommage interne (le diamètre d'usage est de 11 mm). Vérifier la présence de traces de produits chimiques. Les noués doivent être régulièrement vérifiés. Ne jamais masquer une détérioration par une bande adhésive. En cas de doute, rebouter le produit (voir Mise au rebut 1b). Ce produit doit être examiné par une personne compétente tous les 12 mois, à compter de la date de la première utilisation du produit. L'enregistrement de la date de vos contrôles doit être effectué sur la fiche de suivi des EPI, un exemple est disponible sur www.cousin-trestec.com.

EN PRÉCAUTIONS D'USAGE

Les points suivants exercent une influence sur la durée de vie de votre matériel. La corde peut subir des dommages irréparables dès sa première utilisation. Un noué en bout de corde est une utilisation nécessaire en fonction des situations. Le fabricant ne peut garantir la durée de vie de la corde, une corde est plus sensible à l'abrasion et perd de sa résistance initiale.

b. Noué : Un noué peut diviser par deux la résistance initiale de la corde. **d. Produits chimiques** : Une corde ne doit pas être mise en contact avec des agents chimiques, notamment avec des acides qui peuvent détruire les fibres sans que cela soit visible.

g. Utensiles : Éviter l'exposition inutile et prolongée au UV. **h. Chutes de pierres** : Éviter tout contact avec des pierres qui risquent de détériorer votre corde. Ne pas marcher sur votre corde. **j. Descente rapide** : Éviter des descentes trop rapides qui endommagent les moulinettes qui peuvent brûler la corde et accélérer l'usure de la corde. La température d'utilisation maximum admissible est de 80°C pour une courte durée. **k. Appareillage** : Vérifier l'absence de bavures ou de parties abrasives sur vos mousquetons et autres appareils. Le chevauchement de deux cordes dans un même mousqueton ou mailloin peut entraîner une rupture des cordes. **l. Appareillage** : Avec le temps, une corde peut perdre jusqu'à 5 % de sa longueur.

U. UHMWPE : si applicable selon la présence de la matière sur le verso du facing où se trouvent les performances de la corde. Polyéthylène à poids moléculaire ultra élevé, par ex. Dyneema®, Spectra®, acceptables mais les instructions et les informations du fabricant nécessitent un avertissement concernant le point de fusion bas (140°C) et le faible coefficient de frottement (glissant) du matériau.

F- STOCKAGE

Conserver le produit à l'abri de la lumière, du gel, de l'humidité, des matières corrosives ou agressives, d'une source de chaleur, d'objets coupants ou tranchants.

G- TRANSPORT

Protéger le produit des risques énoncés ci-dessus. Utiliser de préférence un sac à corde pour le transport et pour protéger la corde de la salissure et en limiter le vilage.

H- TRAÇABILITÉ ET MARQUAGE

Chaque corde est accompagnée :
- D'un facing (caractéristiques et composition de la corde).
- D'un ruban interne mentionnant le fabricant, la norme et le type de corde ainsi que la composition du produit et l'année de fabrication.
- D'une notice générale conformément aux exigences du Règlement EPI.
- D'étiquettes autocollantes d'identification à ses extrémités, comportant :
1- Le nom du fabricant.
2- Le nom du produit.
3- Le mois et l'année de fabrication.
4- Le numéro et lot permettant d'obtenir la traçabilité et de retrouver toutes les caractéristiques de la corde.
5- Le logo vous informant de "lire attentivement la notice".
6- Marquage CE : Équipement conforme aux prescriptions du Règlement UE 2016/425 et le "N" de l'organisme notifié en charge contrôle annuel de production (Module D).
7- Le label UAA : conforme à l'Union Internationale des Associations d'Alpinisme.
8- Le code article du produit COUSIN.
9- Le n° de la norme (EN) et le type de corde.
10- Les caractéristiques de la corde.
11- Le type A : corde à utiliser en spéléologie, en secours ou comme ligne de sécurité dans les travaux en hauteur. Dans ce dernier cas, la corde est utilisée pour l'accès au lieu de travail et pour le quitter, en combinaison avec d'autres appareils, ou pour effectuer des travaux en tension ou en suspension sur la corde. Les cordes de type A sont plus adaptées que les cordes de type B pour les accès par corde et la maintenance au poste de travail.
12- Le type B : corde ayant un niveau de performance inférieur aux cordes de type A. Lors de l'utilisation une plus grande attention devra être apportée à la traçabilité et à la maintenance au poste de travail.
13- Le type C : corde ayant un niveau de performance inférieur aux cordes de type A. Lors de l'utilisation une plus grande attention devra être apportée à la traçabilité et à la maintenance au poste de travail.
14- La composition.
15- La longueur (m).
16- Le marquage UKCA : si le logo est présent, cet équipement est conforme au règlement 2016/425 sur les équipements de protection individuelle tel que transposé pour s'appliquer en Grande Bretagne.
17- Le QR code du site web si existant.

0082 ou 2927 : Organisme notifié ayant réalisé l'examen UE de type ou Module D (Voir Marquage, Notice et/ou Facing).

0082 : APAVE Exploitation France SAS - 6 rue du Général Audran - 92412 Courbevoie Cedex - France

2927 : QUINTIN CERTIFICATIONS - 825 route de Romans - 38160 Saint-Antoine-l'Abbaye - France

I- INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Durée de vie :
• 10 ans à partir de la première utilisation (usage normal de 2/3 ans ou intensif de 1 an).
• Peut être stocké 5 ans dans de bonnes conditions avant la première utilisation.
La durée de vie doit être considérée en l'absence de causes de mise au rebut et à condition d'effectuer des contrôles périodiques au moins une fois tous les 12 mois à partir de la date de la première utilisation du produit et d'enregistrer les résultats dans la fiche de durée de vie du produit.

Mise au rebut : ATTENTION, les événements suivants peuvent réduire la durée de vie et vous conduisent à rebouter un produit après une seule utilisation (type et intensité d'utilisation, environnement d'utilisation : milieux agricoles, milieux marins, arêtes coupantes, températures extrêmes, produits chimiques...). Un produit doit être rebouté quand :
- Il a plus de 10 ans.
- Il a subi une chute ou un effort important.
- Le produit présente des dommages importants (abrasions, coupures, perforations, lésions, etc.).
- Les caractéristiques du matériel pourraient être altérées.
- Vous avez une doute sur sa fiabilité.
- Vous ne connaissez pas son historique complet d'utilisation.
- Quand son usage est obsolète (évolution législative, normative, technique ou incompatibilité avec d'autres équipements).
- Il a été en contact avec des produits chimiques ou en milieu marins.
- Il a été exposé trop longtemps au UV et/ou à l'humidité.
- Il a été exposé à des températures extrêmes.
Détruisez ces produits pour éviter une future utilisation ou faites autoriser sa réutilisation par une personne compétente par écrit.

GARANTIE 3 ANS

Ce produit est garanti pendant 3 ans à compter de la date d'achat, pour tout défaut de matière ou de fabrication. La garantie ne couvre pas l'usure normale, les dommages dus à l'usage abusif ou à l'usage non conforme, les dommages causés par des accidents et aux négligences, aux utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

EN INSTRUCTIONS FOR USE

GENERAL INFORMATION

Each length of rope must include these indications as well as a document listing all the characteristics and the composition of the rope (leaflet) and labels at each ends of the rope. It is recommended to make the cut using a heated knife. These instructions inform you about the correct use throughout the life of the product: read, understand and keep those instructions. If lost, you can download the instructions from the web site www.cousin-trestec.com. The EU declaration of conformity can also be downloaded from our site. The retailer must provide the instruction manual in the language of the country where the product is to be sold.

This product is a semi-static rope intended for use in carrying out work on a rope at heights, caving, canyoning and rescue. Only certain techniques and uses are described. This material is according to the norm EN 1891:1998 and the requirements of regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment (PPE) used for all protection from height.

For belaying a lead climber, preferably use an EN 892 dynamic rope.

A- RESPONSIBILITY

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions, decisions and safety. If you are not able to assume the resulting risks, do not use this equipment. Before using this equipment, you must read and understand all instructions for use, understand and accept the risks involved. Failure to heed any of these warnings may result in severe injury or death.

COUSIN TRESTEC declines all responsibility for damage, injuries or death caused by improper use or modification of the product.

Modification - repair - cutting
This product must not be modified or added to any other product without the prior agreement of the manufacturer, and any repair must be in accordance with the manufacturer's operating instructions. Any modification of the rope (such as adding a splice, etc.) is the responsibility of the person who makes it. Therefore, this person must meet the obligations of a manufacturer, according to EN 1891 Standard and EU regulation 2016/425.

This product must not be used beyond its limits or in any other situation than that for which it is intended.
An internal ribbon mentioning the manufacturer, and any repair must be in accordance with the manufacturer's operating instructions. Self-adhesive identification labels at its ends, comprising:
1- The name of the product.
2- The month and year of manufacture.
3- The batch number makes it possible to obtain traceability and to find all the characteristics of the rope.
4- The logo indicating to read the manual carefully.
5- CE marking: Equipment compliant with the requirements of Regulation (EU) 2016/425 and the number of the notified body for annual production control (Module D).
6- The UAA label: compliance with the International Union of Mountaineering Association.
7- The UAA label: compliance with the International Union of Mountaineering Association.
8- COUSIN product item code.
9- The number of the standard (EN) and the type of rope.

EN 1891:1998. Technical reference and year of publication.
Type A: rope for use in caving, as a rescue or as a safety line when working at height. In the latter case, the rope is used for access to and for leaving the workplace, in combination with other devices, or for carrying out work in tension or suspension on the rope. Type A ropes are more suitable than type B ropes for rope access and positioning at the workstation.

B- USE

Some incorrect uses are indicated in this leaflet, but it is impossible to list all incorrect uses. The semi-static rope is personal equipment. During its use outside your presence, it is a very serious and invisible danger. Before beginning to use the rope carefully unroll it to prevent tangling. Before being used, the new rope must be wet and left to dry slowly. Because it shortens by about 5%.

It must be used with other belay items with additional characteristics in accordance with European standards (EN) and/or CE approved, considering the limits of each component of the equipment (compatibility = good functional interaction). The fall arrest harness (EN 361) is the only body gripping device tolerated in a fall arrest system (EN 363). On a fall arrest harness, use the tie-in point (A) specified by the manufacturer to attach the rope. In case of use with a mechanical device, ensure that the diameter of the rope and the other characteristics are suitable for this device. Attention : when the rope is new efficiency of the braking and belay device is significantly reduced.

15. The safety features of another item interfering with its use. Avoid routing the rope directly through a nail or a plate. To attach yourself securely, we recommend a figure eight knot, tightly tied. The length of the rope that comes out of the knot must be 10 cm minimum at the end. For optimum safety, a reliable anchor point above the user is essential and ropes that are not tightly stretched between the user and the anchor point must be avoided.

The minimum resistance of the anchoring device or chosen structure must be at least 15 kN. In order to prepare for any eventuality, before using this rope, a rescue plan must be drawn up and implemented for 5 years in good conditions before the first use. Before and during use, it is essential for safety that the fall arrest device or anchor point is always correctly positioned and that the work is carried out in such a way as to minimize the risk of falls and the height of fall.

The user must position him/herself in relation to his/her relay so as never to be above it. Always check the free space below the user (according to the instructions in each manual for the associated equipment) to avoid any collision with an obstacle.

C- MAINTENANCE

Disinfection: Wash in clean water at 30°C maximum with neutral soap to avoid alter the characteristics of the rope. Dry naturally away from direct heat sources. **Temperature**: Always keep this product below 80°C and above -40°C so as not to affect the performance of the product. **Chemicals**: Withdraw the product from service if it comes into contact with chemical reagents, solvents or fuels which could affect the performance of the product. Before, during and after each outing, a visual and handling inspection is required by the user. If it has been wet, in use or by washing, let it dry in the shade, away from any source of heat or direct sunlight.

D- CONTROL - INSPECTION

Regular periodic examinations are necessary ; in fact, the safety of the user depends upon the continued efficiency and durability of the equipment. Before, during and after each outing, a visual and handling inspection is required by the user. Check the legibility or presence of the product markings, the condition of the sheath (cuts, burns or abrasion, etc.), the flexibility and durability of the rope to detect any internal damage (broken cores, etc.), the absence of traces of chemicals. Knots should be checked regularly. Never hide deterioration with adhesive tape. If in doubt, discard the product (see Scrapping 1.b). This product must be inspected by a skilled person every 12 months, starting from date the product is first used. This date and the subsequent checks must be recorded on the product's life sheet. An example available on www.cousin-trestec.com.

E- USAGE PRECAUTIONS

The following points influence the lifespan of your equipment. The rope can suffer irreparable damage from its first use. A knot at the end of the rope is a necessary precaution according to the situation.

a- Ice and Moisture: a wet or icy rope is less abrasion-resistant. **b- Knots**: can divide the initial resistance of the rope by two. **c- Sharp edges**: beware of sharp edges which could damage the rope. **d- Chemicals**: a rope must not be in contact with chemical agents, mainly acids

which can destroy the fibers without it being visible. **U- Ultraviolet**: avoid unnecessary and prolonged exposure to UV. **Falling stones**: avoid any contact with stones which could damage your rope. Don't step on your rope. **g- Rapid descent**: avoid excessively rapid descents or top-ropeing, which can burn and accelerate rope deterioration. The maximum allowable operating temperature is 80°C for a short time. **h- Equipment**: check that there are no burns or abrasive parts on your carabiners and other equipment. The overlapping of two ropes in the same carabiner or link can cause the ropes to break. **i- Aging Warning**: a rope swells with use and can shrink in length by up to 5%. Before using the rope, it is recommended to make the cut using a heated knife. **j- UHMWPE**: if applicable depending on the presence of the material on the back of the label where the performances of the rope are located.

Ultrahigh molecular weight polyethylene, e.g. Dyneema®, Spectra®, acceptable but manufacturer's instructions and information require a warning regarding the low melting point (140°C) and low coefficient of friction (slipperiness) of the material.

F- STORAGE

Store the product away from light, ice, moisture, from contact with corrosive or aggressive agents, from heat source and from sharp objects.

G- TRANSPORT

Protect the product from the risks listed above. Preferably use a rope bag for transport and to protect the rope from dirt and limit the twisting.

H- TRACEABILITY AND MARKING

Each rope is accompanied by:
• A leaflet (characteristics and composition of the rope).
• An internal ribbon mentioning the manufacturer, the standard and the type of rope as well as the composition of the product and the year of manufacture.
• A general notice in accordance with the requirements of the PPE Regulation.
• Self-adhesive identification labels at its ends, comprising:
1- The name of the product.
2- The month and year of manufacture.
3- The batch number makes it possible to obtain traceability and to find all the characteristics of the rope.
4- The logo indicating to read the manual carefully.
5- CE marking: Equipment compliant with the requirements of Regulation (EU) 2016/425 and the number of the notified body for annual production control (Module D).
6- The UAA label: compliance with the International Union of Mountaineering Association.
7- The UAA label: compliance with the International Union of Mountaineering Association.
8- COUSIN product item code.
9- The number of the standard (EN) and the type of rope.

EN 1891:1998. Technical reference and year of publication.
Type A: rope for use in caving, as a rescue or as a safety line when working at height. In the latter case, the rope is used for access to and for leaving the workplace, in combination with other devices, or for carrying out work in tension or suspension on the rope. Type A ropes are more suitable than type B ropes for rope access and positioning at the workstation.

Type B: rope with a lower level of performance than type A ropes. In use, greatest attention should be paid to safety against the effects of abrasion, cuts and normal wear and tear, reducing the chance of falls.

10. The diameter (mm).
11. Composition.
12. Length (m).
13. UKCA marking: if the logo is present, Equipment compliant with the requirements of Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment as transposed into Great Britain law and amended.
14. Barcode.
15. QR code of the website if existing.

0082 or 2927: Notified body having carried out the EU type examination or Module D (See Marking, Instructions for use and/or Leaflet).

0082: APAVE Exploitation France SAS - 6 rue du Général Audran - 92412 Courbevoie Cedex - France

2927: QUINTIN CERTIFICATIONS - 825 route de Romans - 38160 Saint-Antoine-l'Abbaye - France

I- ADDITIONNAL INFORMATION

Lifespan
• 10 years from the date the product is first used, normal use for 2/3 years or intensive use for 1 year.
• Can be stored for 5 years in good conditions before the first use.
• The lifespan is understood to be in the absence of causes which would place the product out of order with the condition that periodic inspections are carried out at least once every 12 months starting from the date the product is first used and the results are recorded on the life sheet of the product.

Scrapping: WARNING: an exceptional event can lead you to retire a product after only one use (depending on the type and intensity of use, and the environment of use: harsh environments, contact with sharp edges, extreme temperatures or exposure to flames, chemicals...). A product must be retired when:
• It has exceeded its lifespan.
• It has been subjected to a major fall or load.
• It fails to pass inspection.
• You have any doubt as to its reliability.
• You do not know its full usage history.
• When it becomes obsolete due to changes in legislation, standards, technique or incompatibility with other equipment.
• Contact with chemicals agents or the marine environment.
• A long exposure to UV or humidity.
• A long exposure with high temperature.
Destroy these products to prevent future use or have their reuse authorized in writing by a competent person.

C- WARTUNG

Desinfection: In sauberem Wasser bei maximal 30°C mit Neutralseife waschen, um die Eigenschaften des Seils nicht zu verändern. Trocknen Sie auf natürliche Weise fern von direktem Wärmeeinwirkung. **Temperatur**: Halten Sie dieses Produkt immer unter 80 °C und über -40 °C, um die Eigenschaften des Produkts nicht zu beeinträchtigen. **Chemikalien**: Nehmen Sie das Produkt außer Betrieb, wenn es mit chemischen Reagenzien, Lösungsmitteln oder Kraftstoffen in Kontakt kommt, die die Leistung des Produkts beeinträchtigen könnten. **Wenn es durch Gebrauch oder Waschen nass geworden ist, lassen Sie es im Schatten trocknen, fern von Wärmeeinwirkung oder direkter Sonneneinstrahlung.**

3 YEARS WARRANTY

This product is warranted against any faults in materials or manufacture for 3 years from the purchase date. Limited warranty includes normal wear and tear, modifications or alterations, incorrect storage, corrosion, damage due to accidents or negligence, use for which this product is not specifically designed.

D- CONTROL - INSPECTION

Regular periodic examinations are necessary ; in fact, the safety of the user depends upon the continued efficiency and durability of the equipment. Before, during and after each outing, a visual and handling inspection is required by the user. Check the legibility or presence of the product markings, the condition of the sheath (cuts, burns or abrasion, etc.), the flexibility and durability of the rope to detect any internal damage (broken cores, etc.), the absence of traces of chemicals. Knots should be checked regularly. Never hide deterioration with adhesive tape. If in doubt, discard the product (see Scrapping 1.b). This product must be inspected by a skilled person every 12 months, starting from date the product is first used. This date and the subsequent checks must be recorded on the product's life sheet. An example available on www.cousin-trestec.com.

E- USAGE PRECAUTIONS

The following points influence the lifespan of your equipment. The rope can suffer irreparable damage from its first use. A knot at the end of the rope is a necessary precaution according to the situation.

a- Ice and Moisture: a wet or icy rope is less abrasion-resistant. **b- Knots**: can divide the initial resistance of the rope by two. **c- Sharp edges**: beware of sharp edges which could damage the rope. **d- Chemicals**: a rope must not be in contact with chemical agents, mainly acids

Der Händler muss die Bedienungsanleitung in der Sprache des Landes bereitstellen, in dem das Produkt verkauft werden soll. Dieses Produkt ist ein selbstständiges Seil, das für Arbeiten an einem Seil in Höhen, Höhlenforschung, Canyoning und Rettung bestimmt ist. Es werden nur bestimmte Techniken und Verwendungen beschrieben. Die maximale zulässige Betriebstemperatur beträgt kurzzeitig 80°C. Vor dem ersten Gebrauch muss das neue Seil befeuchtet und langsam getrocknet werden, wobei die Vorichtsmaßnahmen für die Verwendung zu berücksichtigen sind. Wenn es verkürzt um ca. 5 %.

h- Equipment: check that there are no burns or abrasive parts on your carabiners and other equipment. The overlapping of two ropes in the same carabiner or link can cause the ropes to break. **i- Aging Warning**: a rope swells with use and can shrink in length by up to 5%. Before using the rope, it is recommended to make the cut using a heated knife.

j- UHMWPE: if applicable depending on the presence of the material on the back of the label where the performances of the rope are located. Ultrahigh molecular weight polyethylene, e.g. Dyneema®, Spectra®, acceptable but manufacturer's instructions and information require a warning regarding the low melting point (140°C) and low coefficient of friction (slipperiness) of the material.

A- VERANTWORTUNG

Aktivitäten, bei denen dieses Gerät verwendet wird, sind von Natur aus gefährlich. Sie sind für Ihr Handeln, Ihre Entscheidungen und Ihre Sicherheit selbst verantwortlich. Wenn Sie die daraus resultierenden Risiken nicht tragen können, verwenden Sie dieses Gerät nicht. Bevor Sie dieses Gerät verwenden, müssen Sie alle Gebrauchsanweisungen lesen und verstehen. Die damit verbundenen Risiken verstehen und akzeptieren. Die Nichtbeachtung dieser Warnungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

COUSIN TRESTEC lehnt jegliche Verantwortung für Schäden, Verletzungen oder Todesfälle ab, die durch unsachgemäße Verwendung oder Modifikation des Produkts verursacht werden.

Modifikation - Reparatur - Schnitt

Dieses Produkt darf nicht außerhalb seiner Grenzen oder in anderen als den vorgesehenen Situationen verwendet werden. Sie müssen vor der Verwendung dieses Produkts eine entsprechende Schulung erhalten haben und mit ihrer Ausrüstung vertraut sein. Dieses Gerät sollte nur von geschulten und kompetenten Personen verwendet werden, oder der Benutzer sollte unter der direkten Aufsicht einer geschulten und kompetenten Person stehen.

Der Benutzer muss gesundheitlich fit und in der Lage sein, seine eigene Sicherheit und jede mögliche Notfallsituation zu kontrollieren. Ein statisches Seil darf niemals verwendet werden, wenn sich der Benutzer möglicherweise in einer Sturzposition befindet, die größer als Sturzfaktor 1 ist.

B- NUTZUNG

In dieser Packungsbeilage wird auf einige falsche Verwendungen hingewiesen, aber es ist unmöglich, alle falschen Verwendungen aufzulisten. Das halbstatische Seil ist eine persönliche Ausrüstung. Bei Verwendung außerhalb ihrer Anwesenheit kann es schwere und unsichtbare Schäden erleiden. Vor dem ersten Gebrauch vorsichtig ab, um ein Verkleben zu vermeiden. Vor dem ersten Gebrauch muss das neue Seil befeuchtet und langsam getrocknet werden, wobei die Vorichtsmaßnahmen für die Verwendung zu berücksichtigen sind. Wenn es verkürzt um ca. 5 %.

Es muss mit anderen Sicherungsartikeln mit zusätzlichen Eigenschaften gemäß europäischen Normen (EN) und/oder CE-geprüft verwendet werden, wobei die Grenzen der einzelnen Komponenten der Ausrüstung zu berücksichtigen sind (Kompatibilität = gutes funktionelles Zusammenspiel). Stellen Sie bei Verwendung mit einem mechanischen Gerät sicher, dass der Durchmesser des Seils und seine anderen Eigenschaften für dieses Gerät geeignet sind. Achtung: wenn das Seil neu ist, wird die Wirksamkeit des Brems- und Sicherungsgeräts erheblich reduziert. Achten Sie auf die Gefahr der Verwendung mehrerer Artikel, bei denen die Sicherheitsfunktion eines Artikels durch die Sicherheitsfunktion eines anderen Artikels beeinträchtigt wird.

Vermeiden Sie es, das Seil direkt durch einen Nagel oder eine Platte zu führen. Um sich sicher zu befestigen, empfehlen wir einen Achtenknoten, fest gebunden. Aus dem Knoten herausragende Seillänge muss am Seilende mindestens 10 cm betragen.

Für optimale Sicherheit ist ein zuverlässiger Anschlagpunkt

